

Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 92 och 93 i Romfördraget

Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar

(96/C 53/04)

(Text av betydelse för EES)

Antaget: 7.6.1995**Medlemsstat:** Tyskland (Mecklenburg-Vorpommern)**Stöd nr:** NN 68/95**Titel:** Åtgärder för att stödja forellodling**Syfte:** Finansiera åtgärder för desinficering och återplantering i den berörda forellodlingen**Rättsgrund:**

- Entscheidung über die Gewährung einer Beihilfe an das Forellenzuchtunternehmen Kurse und Sohn Gebrüder, 17255 Neucanow
- Kombinierte Vorschriften von Artikel 264 des Strafgesetzbuches und Artikel 2 des Gesetzes vom 22. Juli 1976 über Subventionen (BGBl. 1, Seite 2037)

Budget: 73 500 tyska mark (\pm 36 750 ecu)**Stödnivå:** 50 %**Tidsmässig omfattning:** 1995**Antaget:** 5.7.1995**Medlemsstat:** Luxemburg**Stöd nr:** N 60/95**Titel:** 1994 års FoU-program — ProfilARBED**Syfte:** FoU**Rättsgrund:** Loi du 27 juillet 1993 du grand-duché de Luxembourg**Budget:** 77 miljoner luxemburgiska franc i kapitalbidrag**Stödnivå:** 20 %**Tidsmässig omfattning:** Ett år**Antaget:** 5.7.1995**Medlemsstat:** Belgien (Flandern)**Stöd nr:** N 285/95, N 297/95**Titel:** Miljöstöd till två företag inom järn- och stålindustrin EKSG**Syfte:** Investering för att anpassa Alz- och Sidmar-anläggningarna till de nya föreskrivna normerna på miljöområdet**Rättsgrund:**

- Vlärem II
- Wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie

Budget:

- Alz: 53 124 000 belgiska franc
- Sidmar: 46 080 000 belgiska franc

Stödnivå:

- Alz: 7,60 %
- Sidmar: 7,22 %

Tidsmässig omfattning: Tre år**Antaget:** 26.9.1995**Medlemsstat:** Danmark**Stöd nr:** N 526/95**Titel:** Lag nr 401 av den 14 juni 1995 om ändring av lagen om Konungariket Danmarks fiskeribank**Syfte:** Att ändra lag nr 956 av den 14 december 1992 om Konungariket Danmarks fiskeribank**Rättsgrund:** Forslag til lov om ændring af lov om Kongeriget Danmarks Fiskeribank**Antaget:** 4.10.1995**Medlemsstat:** Sverige**Stöd nr:** N 370/95**Titel:** Statlig garanti till varvsindustrin**Syfte:** Statliga garantier för att finansiera varvsindustrin**Stödnivå:** Förslaget innehåller inga stödmoment**Tidsmässig omfattning:** Till slutet av 1995**Antaget:** 13.10.1995**Medlemsstat:** Frankrike (Kantonen Graulhet i departementet Tarn)**Stöd nr:** N 763/95

Titel: Utvidgning av interventionszonerna för Sofirem och FIBM

Syfte: Åtgärder för återindustrialisering

Rättsgrund: Décision de la Commission du 31 mai 1989, relative aux sociétés de conversion des Charbonnages de France

Budget: Tas ur budgeten för Sofirem

Stödnivå: Ca 1 % nettobidragsekvivalent för lånen. De övriga stöden är inte mätbara, men deras nivå är totalt sett låg

Tidsmässig omfattning: Fem år utan möjlighet till förlängning

Antaget: 18.10.1995

Medlemsstat: Tyskland

Stöd nr: N 688/95

Titel: Utvecklingsstöd i enlighet med artikel 4.7 i det sjunde direktivet om stöd till varvsindustrin

Syfte: Utvecklingsstöd till Kina

Budget:

— Utvecklingsstöd i form av kreditmöjligheter som täcker 90 % av kontraktsvärdet under en tolvårsperiod med en amorteringsfri period på ett år och en årlig ränta på 3,25 %

— OECD:s bidragsekvivalent är 30,03 %

Antaget: 18.10.1995

Medlemsstat: Spanien (Asturias)

Stöd nr: NN 119/95

Titel: Stöd till byggande av fiskefartyg

Syfte: Att bevilja stöd till byggande av fiskefartyg

Rättsgrund: Resolución por la que aprueban las bases reguladoras que regirán la concesión de ayudas para el fomento de la construcción de nuevas embarcaciones en el Principado de Asturias de acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento (CE) n° 3699/93 del Consejo

Stödnivå: Enligt de skalor och satser för stöd som fastställs i bilaga IV till rådets förordning (EEG) nr 3699/93

Tidsmässig omfattning: Sex år (1994—1999)

Antaget: 6.11.1995

Medlemsstat: Förenade kungariket Storbritannien och Nordirland

Stöd nr: N 839/95

Titel: Stödordning för exportverifikation

Syfte: Att utveckla små och medelstora företag

Budget: 1996—1997: 1,7 miljoner pund sterling (2,0 miljoner ecu)

Stödnivå: Högst 1 000 pund sterling (1 200 ecu) per företag

Tidsmässig omfattning: Pågående

Villkor: Årlig rapport

Antaget: 14.11.1995

Medlemsstat: Italien

Stöd nr: N 546/95

Titel: Företagsledningen i skeppsvarvet Luigi Orlando i Livornos uppköp av det egna företaget

Syfte: Att möjliggöra för dem som erhållit avgångsvederlag att omsätta pengarna i ett kooperativ ägt av de anställda

Rättsgrund: Legge Marcora

Stödnivå: Förslaget innehåller inga stödmoment

Antaget: 14.11.1995

Medlemsstat: Tyskland (Mecklenburg-Vorpommern)

Stöd nr: N 801/95

Titel:

— Stöd till varvsindustrin i Mecklenburg-Vorpommern

— Privatisering av Volkswerft

— Tredje tranchen av investeringsstödet

Syfte: Stöd till omstruktureringen av Volkswerft

Budget: 398,7 miljoner tyska mark i investeringsstöd (varav 153,5 miljoner tyska mark redan har godkänts)

Stödnivå: 156,1 miljoner tyska mark

Antaget: 16.11.1995

Medlemsstat: Spanien (Katalonien)

Stöd nr: N 640/95

Titel: Cirit-Cidem-stöd till företag för att realisera FoU-projekt vid vilka universitetsstuderanden deltar

Syfte: Att stödja forskningsverksamhet som utförs av företag etablerade i Katalonien

Rättsgrund: Resolución de 1995 por la que se abre la convocatoria para la concesión de ayudas Cirit-Cidem

Budget: I nationell valuta: 250 miljoner spanska pesetas
I ecu: 1,5 miljon ecu (1995—1997)

Stödnivå: Maximalt stödbelopp: 50 000 ecu per företag

Tidsmässig omfattning: Två år

Antaget: 29.11.1995

Medlemsstat: Belgien (Regionen Vallonien, mål 5b)

Stöd nr: N 361/94

Titel:

- Planering av åtgärdsprogrammet "Aide" (Action-Investissement-Développement-Emploi) i handlingsprogrammet för mål 5b Belgien
- Stöd till sysselsättningskapande investeringar

Syfte: Stöd till sysselsättningskapande investeringar i företag i vissa regioner som kan komma i fråga för regionalstöd

Rättsgrund: Loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique et directives d'application

Budget: 300 miljoner belgiska franc (50 % FEDER och 50 % regionen Vallonien)

Stödnivå: 15 % nettosubventionsekvivalent + 5 % nettosubventionsekvivalent för små och medelstora företag

Tidsmässig omfattning: 1994—1999

Antaget: 29.11.1995

Medlemsstat: Belgien (Regionen Vallonien, mål 2 [Meuse/Vesdre-området])

Stöd nr: N 372/94

Titel:

- Planering av åtgärdsprogrammet "Aide" (Action-Investissement-Développement-Emploi) i handlingsprogrammet för mål 2
- Stöd till sysselsättningskapande investeringar

Syfte: Stöd till sysselsättningskapande investeringar i företag i vissa regioner som kan komma i fråga för regionalstöd

Rättsgrund: Loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique et directives d'application

Budget: 1 140 miljoner belgiska franc (50 % FEDER och 50 % regionen Vallonien)

Stödnivå: 20 % nettosubventionsekvivalent + 5 % för små och medelstora företag

Tidsmässig omfattning: 1994—1999

Antaget: 29.11.1995

Medlemsstat: Belgien (Meuse/Vesdre-området)

Stöd nr: N 766/94

Titel: Mål 2-åtgärd Invest: Aktivera och bredda ekonomin i Meuse/Vesdre-området

Syfte: Regionalstöd till företagen i det gamla stålindustriområdet

Rättsgrund: Loi du 30 décembre 1970 et arrêtés d'exécution

Budget:

- Meuseinvest: 200 miljoner belgiska franc (5,19 miljoner ecu) varav 50 % FEDER
- Fair: 120 miljoner belgiska franc (3,17 miljoner ecu) varav 50 % FEDER

Stödnivå:

- 8 % nettosubventionsekvivalent för medel- och långfristiga lån;
- 15 % nettosubventionsekvivalent för obligationslån och
- 19,5 % för förvärv av andelar i andra företags kapital

Tidsmässig omfattning: 1994—1996

Villkor: Uppfyllande av de villkor som anges i meddelandet från september 1984 om offentligt deltagande och särskilt följande: Meddelandet om tillämpning i fråga om förvärv av kapitalandelar i företag som överskrider gränsen för små och medelstora företag

Antaget: 29.11.1995

Medlemsstat: Frankrike

Befrielse från hela avgiften:

Jordbruksområden under revitalisering (ZRR)

Stadsområden under förnyelse (ZRU)

Frivillig befrielse:

Regionala utvecklingsområden (ZAT)

Prioriterade utvecklingsområden på landsbygden (TRDP)

Stöd nr: N 493/95 (åtgärd nr 1) — E 10/90

Titel: Fem års befrielse från företagsskatt

Syfte: Regionalt, små och medelstora företag

Rättsgrund: Loi n° 95-115 du 4 février 1995 d'orientation pour l'aménagement et le développement du territoire (articles 44-2/49/50/52)

Budget: Obestämd

Stödnivå: 5 % netto

Tidsmässig omfattning: Obestämd

Villkor:

- Årliga rapporter om tillämpningen
- De franska myndigheterna har åtagit sig att begränsa tillämpningen av programmet utanför regionala utvecklingsområden, till små och medelstora företag enligt de gemensamma ramarna (EGT nr C 213, 19.8.1992), utom att följa "minimivillkoren"

Antaget: 29.11.1995

Medlemsstat: Frankrike

Regionala utvecklingsområden (ZAT)

Prioriterade utvecklingsområden på landsbygden (TRDP)

Stöd nr: N 493/95 (åtgärd nr 2)

Titel: Befrielse från arbetsgivaravgifter från den fjärde till den femtionde anställda personen

Syfte: Sysselsättning

Rättsgrund: Loi n° 95-115 du 4 février 1995 d'orientation pour l'aménagement et le développement du territoire (article 58)

Budget: 310 miljoner franska franc (47 miljoner ecu) årligen

Stödnivå:

- I genomsnitt 30 000 franska franc (4 500 ecu) per skapat arbetstillfälle som i PAT-området
- Högst 23 000 franska franc (3 500 ecu) per skapat arbetstillfälle som utanför PAT-området

Tidsmässig omfattning: Obestämd

Villkor:

- Årliga rapporter om tillämpningen
- De franska myndigheterna har åtagit sig att begränsa tillämpningen av programmet utanför regionala utvecklingsområden, till små och medelstora företag enligt de gemensamma ramarna (EGT nr C 213, 19.8.1992) och till 23 000 franc per skapat arbetstillfälle, utom att följa "minimivillkoren"

Antaget: 29.11.1995

Medlemsstat: Frankrike

Regionala utvecklingsområden (ZAT)

Prioriterade utvecklingsområden på landsbygden (TRDP)

Stöd nr: N 493/95 (åtgärd nr 3)

Titel: Särskild avskrivning på industrifastigheter och kommersiella fastigheter

Syfte: Regionalt, små och medelstora företag

Rättsgrund: Loi n° 95-115 du 4 février 1995 d'orientation pour l'aménagement et le développement du territoire (article 56)

Budget: Obestämd

Stödnivå: Bruttosubventionsekvivalent på 6,5 % av investeringen

Tidsmässig omfattning: Obestämd

Villkor: Årliga rapporter om tillämpningen

Antaget: 29.11.1995

Medlemsstat: Frankrike

Prioriterade utvecklingsområden på landsbygden (TRDP)

Stöd nr: N 493/95 (åtgärd nr 4)

Titel: Högre skattelättnader för finansiering av forskning

Syfte: FoU

Rättsgrund: Loi n° 95-115 du 4 février 1995 d'orientation pour l'aménagement et le développement du territoire (article 15)

Budget: Inte beräknad i förväg

Stödnivå: 12,5 % av kostnaderna för forskningspersonal

Tidsmässig omfattning: Obestämd

Villkor: Årliga rapporter om tillämpningen

Antaget: 29.11.1995

Medlemsstat: Tyskland

Stöd nr: N 536/95

Titel: Stödprogram för varvsindustrin 1995

Syfte: Tillämpning av följande stödprogram under 1995:

- Schleswig-Holsteins, Bremens, Hamburgs och Niedersachsens garantiprogram
- Det gemensamma programmet (Gemeinschaftsaufgabe)
- Lagen om investeringsstöd (Investitionszulagengesetz)
- Förbundsrepublikens och delstaterna Schleswig-Holstein och Niedersachsens FoU-program
- Konkurrensstöd (Wettbewerbshilfe)
- Varvsstöd (Werfthilfe)

Stödnivå: Lägre än 9 %

Tidsmässig omfattning: 1995

Villkor: Det gemensamma maximala stödtaket får inte överskridas, vare sig av ett enskilt stödprogram eller av stödprogram i kombination

Antaget: 29.11.1995

Medlemsstat: Danmark

Stöd nr: N 539/95

Titel: System för att samla in och ta hand om använda batterier som innehåller farliga ämnen

Syfte: Att främja insamlingen och omhändertagandet av använda batterier som innehåller miljöfarliga ämnen

Rättsgrund: Lov nr. 414 af 14. juni 1995 (Lov om afgift af blyakkumulatorer og hermetisk forseglede nikkel-cadmium-akkumulatorer) og lov nr. 404 af 14. juni 1995 (Lov om godtgørelse i forbindelse med indsamling af blyakkumulatorer og hermetisk forseglede nikkel-cadmium-akkumulatorer)

Budget:

1. 40 miljoner danska kronor (5,5 miljoner ecu) per år (kadmium)
2. 20 miljoner danska kronor (3 miljoner ecu) per år (bly)

Tidsmässig omfattning: Ej fastställd

Förslag: Att avsluta ärendet (artikel 92.1 inte tillämplig)

Antaget: 29.11.1995

Medlemsstat: Belgien (Ittre/Tubize, mål)

Stöd nr: N 569/95

Titel: Genomförande av delen "Nivelinvest" i programmet Resider: Startfond för nya företag

Syfte: Regionalstöd till företagen i Ittre/Tubize

Rättsgrund: Loi d'expansion économique du 30 décembre 1970 et directives d'application

Budget: 60 miljoner belgiska franc (i lika delar mellan FEDER och regionen Vallonien)

Stödnivå: Högst 10 miljoner belgiska franc per företag

Tidsmässig omfattning: 1994—1997

Villkor: Regelbundna rapporter

Antaget: 29.11.1995

Medlemsstat: Italien

Stöd nr: N 808/95, N 809/95, N 810/95

Titel: Bidrag och bidrag till räntekostnader för ITALTEL — Società Italiana Telecomunicazioni SpA

Syfte: Forsknings- och utvecklingsverksamhet avseende — UT-B-ISDN-projekt: smalbands- och bredbandskopplingssystem

— TAG-projektet: transmissionssystem för accessnät och förbindelsenät

— REMAT-2-projektet: drift, underhåll och förvaltning av telekommunikationsnät

Rättsgrund:

— Legge n. 46 del 1982, Fondo di ricerca applicata

— Legge n. 346 del 1988

Budget: 540,595 miljoner italienska lire (253 miljoner ecu) för alla tre projekten

Stödnivå:

— UT-B-ISDN-projektet: 24,99 % bruttosubventions-ekvivalent

— TAG-projektet: 16,56 % bruttosubventionsekvivalent

— REMAT-2-projektet: 20,19 % bruttosubventionsekvivalent

Tidsmässig omfattning: 1991—1996

Villkor: Anmälan (artikel 93.3 i Romfördraget) av all eventuell ackumulering i framtiden av gemenskaps-, nationellt eller regionalt stöd till samma forskningsprojekt

Antaget: 4.12.1995

Medlemsstat: Tyskland (Sachsen)

Stöd nr: N 928/95

Titel: Åtgärder till förmån för nya produkter

Syfte: Utveckling av nya produkter och ny produktionsteknologi

Rättsgrund:

— Verwaltungsvorschrift des sächsischen Staatsministeriums für Wirtschaft und Arbeit

— Verwaltungsvorschrift zu § 44 der vorläufigen SÄHO

Budget:

— 37 miljoner tyska mark (18,5 miljoner ecu) 1995

— 38 miljoner (19 miljoner ecu) 1996

Stödnivå: Tillämpad forskning och utveckling: 35 % (40 % för små och medelstora företag). Industriell grundforskning: 60 % (65 % för små och medelstora företag). Universitet och andra forskningsinstitut: 100 %

Tidsmässig omfattning: Två år (1995—1996)

Antaget: 4.12.1995

Medlemsstat: Tyskland (Sachsen)

Stöd nr: N 929/95

Titel: Finansieringsprojekt avseende teknologi

Syfte: Utveckling av nya produkter och ny produktionsteknologi

Rättsgrund:

- Verwaltungsvorschrift des sächsischen Staatsministeriums für Wirtschaft und Arbeit
- Verwaltungsvorschrift zu § 44 der vorläufigen SÄHO

Budget: 33 miljoner tyska mark (16,5 miljoner ecu) per år

Stödnivå: Tillämpad forskning och utveckling: 35 % (40 % för små och medelstora företag). Industriell grundforskning: 60 % (65 % för små och medelstora företag). Universitet och andra forskningsinstitut: 100 %

Tidsmässig omfattning: Två år (1995—1996)

Antaget: 5.12.1995

Medlemsstat: Spanien (Murcia)

Stöd nr: N 421/95

Titel: Program till förmån för den regionala utvecklingen

Syfte: Att främja sysselsättningen och förbättra arbetsförhållandena

Rättsgrund:

- Orden de la Consejería de Fomento y Trabajo
- Programas de fomento de la economía social y del desarrollo local

Budget: 3,25 miljoner ecu

Stödnivå:

- Sysselsättningsbidrag: 700 000—850 000 Spanska pesetas (4 312—5 236 ecu)
- Stöd "med förmånliga villkor": 50 %; för allmänna informationskampanjer kan den offentliga finansieringen uppgå till 90 %
- Investeringsstöd och annat stöd: Varierande, men alltid inom ramen för den gräns som gäller för regionen (50—60 % nettosubventionsekvivalent + 10 % brutto för små och medelstora företag)

Tidsmässig omfattning: 1995

Antaget: 7.12.1995

Medlemsstat: Tyskland (Mecklenburg-Vorpommern)

Stöd nr: N 53/95

Titel: Biodiesel i känsliga miljöer

Syfte: Att analysera biodieselns inverkan på miljön

Rättsgrund:

- (Entwurf) Zuwendungsbescheid
- Jährliches Haushaltsgesetz

Budget: 0,2 miljoner tyska mark (0,82 miljoner ecu)

Stödnivå: 55 % för ett demonstrationsprojekt i ett bistått område

Tidsmässig omfattning: 1995—1996

Villkor:

- Årsrapport
- Anmälan av ändringar

Antaget: 22.12.1995

Medlemsstat: Spanien

Stöd nr: N 500/B/95

Titel: Stöd till förbättring av villkoren för bearbetning och saluföring av jordbruks- och fiskeprodukter

Syfte: Förbättring av villkoren för bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter och att under 1995 upprätthålla de aktiviteter som var högst prioriterade 1991

Rättsgrund: Orden por la que se amplían para el año 1995 las actividades prioritarias definidas en el Real Decreto 1462/1986

Antaget: 9.1.1996

Medlemsstat: Portugal

Stöd nr: N 906/95

Titel: Pedip-II (åtgärd 4,8): Strategier för specialisering och omvandling av produktionsstrukturerna

Syfte: Förstärkning av produktionsstrukturerna

Rättsgrund: Pedip II

Budget: Ej angiven

Stödnivå:

- Nivå: 59,1 % netto (nettobidragsekvivalent)
- Belopp: 1 miljon ecu

Tidsmässig omfattning: Från dagen för dess godkännande till och med den 31 december 1999

Villkor: Inga